

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 36 (1956)  
**Heft:** 6-7

**Rubrik:** La vie économique en quelques lignes

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA VIE ÉCONOMIQUE

## FRANCE

### POLITIQUE FINANCIÈRE

**Le budget de 1956.** — Divers projets de loi en instance devant le Parlement ramènent l'attention sur la politique budgétaire. Le budget de l'année en cours n'est autre, toutefois, que le précédent, reconduit sous réserve de certains ajustements. C'est ainsi que le budget civil de 1956 résulte : 1<sup>o</sup> de la reconduction, pour le montant de 2.566 milliards, des crédits ouverts en 1955, et 2<sup>o</sup> des crédits demandés au Parlement pour des mesures nouvelles — dépenses ordinaires 74 milliards, dépenses en capital 89 milliards, Fonds national de solidarité 105 milliards —, soit 268 milliards. Le budget militaire comprend 925 milliards de dépenses ordinaires et 200 milliards pour l'Afrique du Nord, soit au total 1.125 milliards, compte non tenu du rappel des disponibles. Ce rappel nécessitera l'ouverture des crédits supplémentaires dont le montant reste à déterminer. Les dépenses s'élèvent donc au total à 3.959 milliards contre 3.643 milliards en 1955.

Les ressources prévues s'établissent à 122 milliards au titre du Fonds de solidarité et à 3.227 milliards au titre des recettes normales, ce qui donne, y compris 25 milliards de reliquats au titre de l'aide américaine, un total de 3.374 milliards contre 3.217 milliards en 1955. Le déficit budgétaire ressort ainsi à 585 milliards, à quoi viennent s'ajouter les charges propres du Trésor (solde des comptes spéciaux, charges d'investissement) s'élevant à 397 milliards, soit au total 982 milliards. Ce dernier chiffre indique l'ampleur de la fameuse « impasse » qui, pour l'exercice précédent, n'atteignait que 700 milliards environ.

### IMPÔTS

**Dépenses en Algérie.** — Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que le gouvernement se propose, pour faire face aux dépenses d'Algérie, d'ajouter aux 122 milliards d'impôts nouveaux du Fonds de solidarité, 100 autres milliards. Les mesures fiscales envisagées à cet effet conserveront un caractère provisoire, étant entendu qu'elles cesseront de s'appliquer dès que disparaîtra la raison de leur institution. Le choix des nouvelles taxes n'est pas encore arrêté. Il serait question de créer une taxe civique qui rapporterait 15 milliards ainsi qu'une contribution sur les fournitures militaires dont le produit ne dépasserait pas 10 milliards. Il reste donc 75 milliards à trouver.

### EMPRUNT

**« Bons d'équipement industriel et agricole ».** — En attendant, le gouvernement procède à l'émission d'un emprunt. Les « Bons d'équipement industriel et agricole » sont émis au pair et seront remboursés avec une prime de 5 % en 15 tranches annuelles. En plus de l'intérêt fixe de 5 % les porteurs recevront une majoration d'intérêt calculée en fonction de l'augmentation de la production industrielle. Le produit de l'émission doit, en principe, contribuer au financement des investissements.

### COMMERCE EXTÉRIEUR

**Solde passif.** — La balance commerciale des quatre premiers mois fait apparaître un solde passif de 89,6 milliards contre un excédent d'exportation de 16,8 milliards pendant la période correspondante de 1955. En ce qui concerne le commerce avec les seuls pays étrangers, le déficit passe à

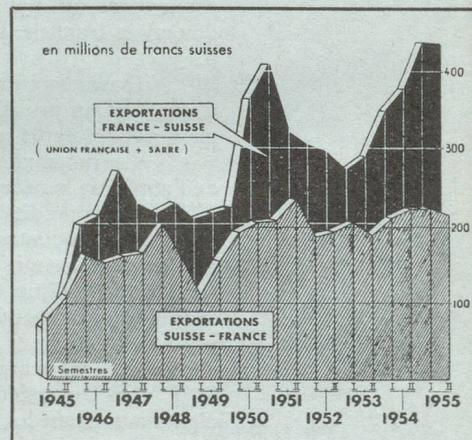
102,3 milliards contre 39,1 milliards. Des causes diverses expliquent cette détérioration de la balance commerciale. En particulier le froid exceptionnel de l'hiver dernier, en causant des dégâts sérieux aux cultures, a rendu inévitables des importations supplémentaires de produits alimentaires. D'autre part, l'expansion continue de la production industrielle a provoqué un accroissement des achats au dehors de matières premières, y compris charbon et pétrole. Mais le déficit s'explique également par l'aggravation des tensions inflationnistes qui se font sentir un peu partout dans le monde et particulièrement en France.

**Déficit en mai.** — Pour le mois de mai, les opérations de la **U. E. P.** France à l'Union européenne de paiements se sont soldées par un déficit de 28,3 millions de dollars, contre 33,9 millions en avril et 51,8 millions en mars. Pour les cinq premiers mois de l'année, le solde passif de la France s'est établi à 178,2 millions de dollars, contre un excédent de 68,9 millions pour la période correspondante de 1955.

### PRIX

**La hausse continue.** — L'indice d'ensemble des prix à la consommation familiale à Paris a atteint, pour le mois de mai, 148,5. Il rejoint ainsi l'indice de février 1952, qui était resté jusqu'ici un taux record. L'avance sur l'indice d'avril est de 0,7 %. L'indice général des prix de gros est également en hausse de 0,6 %, passant de 141,4 en avril à 142,3 en mai.

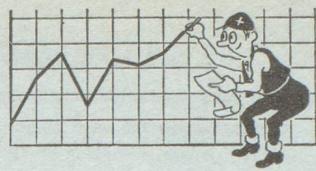
### GRAPHIQUES DU COMMERCE



### COURS ET INDICES FRANÇAIS

	Dernier chiffre	Chiffre du mois précédent	Chiffre de l'année précédente
Cours Napoléon . . . . .	7 juin 3.110	9 mai 3.100	9 juin 2.510
Cours fr. s. marché parallèle . . .	7 juin 92,75	9 mai 90,50	9 juin 85,25
Ind. valeurs métropolitaines (1949 = 100) . . . . .	1 <sup>er</sup> juin 375	4 mai 379	3 juin 339
Ind. prod. ind. (1938 = 100) . . . .	avril 191	mars 189	avril 170
Ind. sal. hor. ouv. mét. rég. paris. (1949 = 100) . . . . .	mars 212	février 210	mars 192
Ind. prix de gros (1949 = 100) . . . .	mai 142,3	avril 141,4	mai 137,0
Ind. prix consomm. familiale (1949 = 100) . . . . .	mai 148,5	avril 147,5	mai 145,6
Transports commerc. (mio. t.) . . . .	mars 18,5	février 14,5	mars 16,1
Voyageurs (millions) . . . . .	mars 44,0	février 39,5	mars 43,7
Ind. vol. import. (1938 = 100) . . . .	avril 167	mars 177	avril 161
Ind. vol. export. (1938 = 100) . . . .	avril 217	mars 221	avril 248
Solde mensuel à l'U. E. P. (mio \$) . . . . .	mai —28,3	avril —51,8	mai +8,2

# EN QUELQUES LIGNES



## SUISSE

**COMMERCE EXTRÉIEUR**

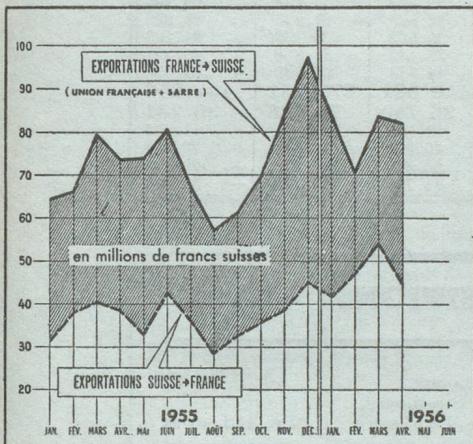
**Résultats de mai.** — En mai, les importations ont atteint 627,5 millions de francs, contre 614,6 millions le mois précédent, alors que les exportations enregistrent une plus-value de 48,9 millions et totalisent ainsi 493,3 millions de francs. Le solde passif s'établit donc à 134,2 millions, contre 147,3 millions en avril. Ceci est réjouissant, mais les cinq premiers mois font pourtant apparaître un solde passif de 522,4 millions, contre 367,2 millions en 1955.

Les importations sont en constante progression : elles ont augmenté de 1/4 en une année. Il a été importé davantage d'avoine, de fruits oléagineux, de machines et surtout d'automobiles. Dans cette dernière catégorie, la livraison anglaise de chars blindés joue un rôle très important en valeur.

Les exportations ont également connu un grand développement par rapport à 1955. Les gains les plus importants ont été réalisés dans l'industrie métallurgique et surtout dans les machines et les montres. Dans le secteur chimique, ce sont surtout les ventes de produits chimiques pour usage industriel et de médicaments qui ont progressé.

C'est le trafic avec l'Europe et notamment les ventes en Allemagne et en France qui ont marqué l'avance la plus forte.

## MERCÉ FRANCO-SUISSE



**C. E. C. A.**

**Emprunt de 50 millions.** — Une convention a été signée à Zurich entre la Haute Autorité du Charbon et de l'Acier et un consortium de banques suisses concernant un emprunt de 50 millions de francs suisses. Il s'agit d'un emprunt public et le consortium, sous la direction du Crédit suisse, de l'Union de Banques suisses à Zu-

rich et de la Société de Banques suisses à Bâle, émettrait des obligations fin juin-début juillet à cet effet.

Avec ce nouvel emprunt, le total des crédits mis à la disposition des entreprises de la C. E. C. A. atteindra le chiffre de \$ 232,5 millions.

Au cours d'une réunion qui vient de se tenir à Luxembourg, la Haute Autorité a manifesté son intention d'utiliser une part importante de cet emprunt pour contribuer au développement des capacités de production de fonte, de coke et d'agglomérés de minerai de fer dans le cadre d'un programme d'ensemble, destiné à libérer l'industrie sidérurgique de ses difficultés d'approvisionnement en ferraille.

**U. E. P.**

**Position suisse en mai.** — Le décompte avec les pays membres de l'U. E. P. pour le mois de mai se solde pour la Suisse par un déficit de 47,6 millions de francs qui sera, conformément aux statuts, couvert à raison de 75 % par un paiement en or ou en dollars et à raison de 25 % par une réduction de l'avance de la Confédération. Les remboursements de 3,1 millions de francs, effectués conformément aux accords de consolidation, sont à déduire entièrement de l'avance de 365 millions de francs consentie à l'U. E. P. par la Confédération.

**MONNAIE**

**Nouveau billet de 10 francs.** — Faisant suite à la mise en circulation des nouveaux billets de banque de 20 francs, de nouvelles coupures de 10 francs seront émises avant la fin de l'année. Ce nouveau billet de 10 francs comblera une lacune ressentie depuis longtemps. La principale raison en est que l'actuel billet de 5 francs circule beaucoup, qu'il s'use rapidement et que son remplacement entraîne des frais élevés. Ce billet est d'ores et déjà progressivement retiré de la circulation et seules les pièces de 5 francs subsisteront.

**PRIX**

**Légère hausse en mai.** — L'indice suisse des prix à la consommation s'est inscrit à 175 (août 1939 = 100) à la fin du mois de mai dernier, contre 173,2 (+ 1 %) à la fin du mois précédent et 172,3 à fin mai 1955. Cette évolution résulte surtout du mouvement des loyers, qui ont été nouvellement relevés durant le mois, ainsi que de la hausse du prix du lait qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mai.

L'indice suisse des prix en gros, qui comprend les principaux produits alimentaires non travaillés et les principales matières premières et auxiliaires, s'est inscrit à 220,7 (août 1939 = 100). Cette évolution résulte surtout de la hausse du prix du lait et des produits laitiers, ainsi que d'une hausse des prix moyens des œufs, des pommes de terre et du café.

**LOGEMENT**

**Situation et perspectives.** — D'après un rapport publié par la Commission économique pour l'Europe (C. E. E.) sur la situation du logement en Europe, il ressort, en ce qui concerne la Suisse, que 1,6 % des logements sont surpeuplés, c'est-à-dire occupés par plus de deux personnes par pièce en dehors de la cuisine. La position de la Suisse dans ce domaine est l'une des plus favorables de l'Europe.

Analysant les perspectives de logement en Suisse, la C. E. E. estime que ces dernières années l'augmentation démographique a été de 35.000 habitants par an. L'immigration, facteur autrefois important, est tombé à 11.000 personnes,

## COURS ET INDICES SUISSES

	Dernier chiffre	Chiffre du mois précédent	Chiffre de l'année précédente
Cours pièce or 20 fr. s... .	12 juin	32	9 juin 28,50
Cours billet 100 fr. fr... .	12 juin	1,09	15 mai 1,09 1/2
Ind. gén. actions... .	mai	464	avril 442
Coeff. d'activité industriel (100 = satisfaisant)... .	1 <sup>er</sup> trim.	135	4 <sup>er</sup> trim. 135
Ind. prix de gros (1939 = 100)	mai	220,7	avril 217,2
Ind. prix à la consommation (1939 = 100)	mai	175	avril 173,2
Ind. salaires hor. réels (1939 = 100)	1 <sup>er</sup> trim.	102,8	4 <sup>er</sup> trim. 102,2
Marchandises transportées C. F. F. (mio. de t.) . . .	avril	1,8	mars 1,9
Voyageurs (millions) . . .	avril	18,0	mars 18,1
Ind. import. (1938 = 100) . .	mai	193	avril 189
Ind. export. (1938 = 100) . .	mai	180	mai 173
Solde mensuel à l'U. E. P. (mio. \$) . . . . .	mai	-10,9	avril -21,8
			mai -16,8